

---

---

1st Session, 60th Legislature  
New Brunswick  
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

---

---

---

---

1<sup>re</sup> session, 60<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

---

---

## **BILL**

# **17**

**An Act to Amend the  
Tobacco and Electronic Cigarette Sales Act**

Read first time: November 18, 2020

Read second time:

Committee:

Read third time:

---

---

**MR. JEAN-CLAUDE D'AMOURS**

---

---

## **PROJET DE LOI**

# **17**

**Loi modifiant la  
Loi sur les ventes de tabac  
et de cigarettes électroniques**

Première lecture : le 18 novembre 2020

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**M. JEAN-CLAUDE D'AMOURS**

---

---



**BILL 17**

**An Act to Amend the  
Tobacco and Electronic Cigarette Sales Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Section 1 of the Tobacco and Electronic Cigarette Sales Act, chapter T-6.1 of the Acts of New Brunswick, 1993, is amended by adding the following definition in alphabetical order:*

“e-liquid” means liquid used in an electronic cigarette that has a characterizing scent or flavour, other than tobacco, that is noticeable before or during use, or both; (*liquide à vapoter*)

**2** *The heading “Sale of flavoured tobacco prohibited” preceding section 2.1 of the Act is repealed and the following is substituted:*

**Sale of flavoured tobacco, electronic cigarettes or e-liquid prohibited**

**3** *Section 2.1 of the Act is repealed and the following is substituted:*

**2.1** Despite any other provision of this Act, no person shall sell or permit to be sold any of the following that is represented as being flavoured, that is presented by its packaging, by advertisement or otherwise as being flavoured, or that contains a flavouring agent, including menthol:

**PROJET DE LOI 17**

**Loi modifiant la  
Loi sur les ventes de tabac  
et de cigarettes électroniques**

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *L’article 1 de la Loi sur les ventes de tabac et de cigarettes électroniques, chapitre T-6.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1993, est modifié par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :*

« liquide à vapoter » désigne le liquide utilisé dans une cigarette électronique qui a une senteur ou une saveur caractéristique, autre que le tabac, laquelle est perceptible avant ou pendant l’utilisation, ou les deux; (*e-liquid*)

**2** *La rubrique « Interdiction de vendre du tabac aromatisé » qui précède l’article 2.1 de la Loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

**Interdiction de vendre du tabac, des cigarettes électroniques ou du liquide à vapoter aromatisés**

**3** *L’article 2.1 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**2.1** Malgré ce que prévoit toute autre disposition de la présente loi, il est interdit de vendre ou de permettre la vente de l’un des produits suivants ou bien qui est présenté comme étant aromatisé, entre autres par son emballage, dans la publicité ou autrement, ou bien qui contient un agent aromatisant, dont le menthol :

- |                               |                                    |
|-------------------------------|------------------------------------|
| (a) tobacco;                  | a) du tabac;                       |
| (b) electronic cigarettes; or | b) des cigarettes électronique; ou |
| (c) e-liquid.                 | c) du liquide à vapoter.           |